

A BIZOTTSÁG 2000. június 7-i 2222/2000/EK RENDELETE

a pénzügyi szabályok megállapításáról az előcsatlakozási időszakban a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai államokban a mezőgazdaságra és a vidékfejlesztésre irányuló előcsatlakozási intézkedések közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

Tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

Tekintettel az 1999. június 21-i, az előcsatlakozási időszakban a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai államokban a mezőgazdaságra és a vidékfejlesztésre irányuló csatlakozás előtti intézkedések közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendelethez^[1], és különösen annak 9. cikk 2. bekezdésére és 12. cikk 2. bekezdésére,

Mivel:

(1) A csatlakozni szándékozó államokba irányuló segély előcsatlakozási stratégia keretében való koordinálásáról szóló 1266/1999/EK tanácsi rendelet^[2] 11. cikk 1. bekezdése kiköti, hogy a Bizottság a közösségi segélyt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi rendelet szabályainak^[3], és különösen annak 114. cikkének megfelelően hajtsa végre, az 1268/1999/EK tanácsi rendelet 9. cikk 1. bekezdése kiköti, hogy a pénzügyi támogatás feleljen meg az 1999. május 17-i, a közös mezőgazdasági politika finanszírozásáról szóló 1258/1999/EK tanácsi rendeletben^[4] megállapított elveknek. A rendelet az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garancia Alap orientációs és garancia szekcióira egyaránt vonatkozik, de a garancia résszel kapcsolatosan olyan egyedi rendelkezéseket állapít meg, amelyek a pénzügyi rendelet VIII. cím hatálya alá tartoznak.

(2) A tervek szerint a Sapard végrehajtása intézményépítő hatással jár az érintett országokban. A Mezőgazdaságra és a Vidékfejlesztésre Irányuló Speciális Csatlakozási Program (Sapard) az 1268/1999/EK rendelet 1. cikk 1. bekezdésében hivatkozott 10 csatlakozni szándékozó állam mindegyike számára számos, általában korlátozott pénzügyi dimenziójú projekt lefolytatását írja majd elő. Kívánatos az irányítási feladatoknak a csatlakozni szándékozó államra történő delegálása és az 1266/1999/EK rendelet 12. cikk 2. bekezdése megteremti a lehetőséget ennek az irányításnak a csatlakozni szándékozó államra történő átruházásához. A Sapard irányítás ezért a csatlakozni szándékozó államokban a decentralizált megközelítésnek megfelelően ügynökségeken keresztül kerül megszervezésre.

(3) Az 1266/1999/EK rendelet 12. cikk 2. bekezdése alapján való decentralizált irányítás minimális kritériumai és feltételei az illető rendelethez fűzött mellékletben kerülnek

megállapításra. Ezek a kritériumok és feltételek azt tükrözik, hogy a kifizető ügynökségeknek teljes mértékben eleget kell tenniük az 1663/95/EK bizottsági rendelethez^[5] fűzött mellékletben megállapított EMOGA garancia szabályoknak, a 2245/1999/EK rendelet^[6] általi legutóbbi módosítás szerint, a fentiek figyelembevételével az egyes csatlakozni szándékozó államokban létesített ügynökségek az EMOGA garancia rendelkezéseknek megfelelően kerülnek megszervezésre.

(4) Az 1663/95/EK rendeletben megállapított EMOGA garancia rendelkezések főként a kifizetési funkcióra vonatkoznak. A csatlakozni szándékozó államokban az ügynökségeknek azonban ezen a funkción kívül még egy végrehajtási funkcióval is rendelkezniük kell, ezért erre a funkcióra nézve megfelelő kritériumokat szükséges megállapítani.

(5) Helyénvaló, hogy feltételesen akkreditáció is megadásra kerülhet az alapvető/minimális kritériumok figyelembevételével.

(6) A csatlakozni szándékozó állam Sapard ügynöksége nemzeti akkreditációjának jóváhagyása szükséges ahhoz, hogy a Bizottság lemondjon az 1266/1999/EK rendelet 12. cikk 1. bekezdésében kikötött *előzetes* jóváhagyásról, és hogy a segéllyel kapcsolatos teendők irányítását a csatlakozni szándékozó államra ruházza.

(7) Helyénvaló, hogy – ahol lehetséges – a csatlakozni szándékozó államokban a meglévő struktúrákat vegyék igénybe bizonyos pénzügyi műveletek tekintetében ott, ahol már olyan nemzeti alapok állnak rendelkezésre, amelyeken keresztül a PHARE pénzügyi áttulajdonosok átutalásait bonyolítják, és az 1266/1999/EK rendelethez fűzött melléklet 2(v) bekezdése előírja, hogy a nemzeti programengedélyező viseli a teljes pénzügyi kötelezettséget és felelősséget az alapok tekintetében. Ezért Sapard célok vonatkozásában helyénvaló, hogy az egyes csatlakozni szándékozó államokban olyan illetékes hatóság legyen, amely a Sapard ügynökséget akkreditálja és felügyeli az akkreditációs kritériumoknak való későbbi megfelelést. A nemzeti programengedélyező a kapcsolattartó pont a Bizottság és a csatlakozni szándékozó állam közötti pénzügyi tájékoztatás tekintetében.

(8) Az 1999. június 21-i, a Strukturális Alapokra vonatkozó általános rendelkezéseket megállapító 1260/1999/EK tanácsi rendelet^[7] a 31. cikk 2. bekezdésében előírja, hogy az első kötelezettségvállalást akkor kell megtenni, amikor a Bizottság határozatában megállapítja a támogatás jóváhagyását. Ez a modell, ilyen körülmények között és a közösségi költségvetési kötelezettségvállalás kiváltására tekintettel, a Sapardra *értelemszerűen* alkalmazandó, megfelelő modellnek tekinthető.

(9) Az 1266/1999/EK rendelet 12. cikk 2. bekezdése *utólagos* ellenőrzések lefolytatását tervezi a Bizottság által. Az EMOGA számlarendezési eljárása hatékony rendszer arra nézve, hogy auditálják a decentralizált ügynökségek kifizetéseit, és amennyiben szükséges, visszanyerjék a csatlakozni szándékozó államoktól a szabálytalan, vagy nem esedékes kifizetéseket.

(10) A Sapard végrehajtási szabályokat a Bizottság és az egyes csatlakozni szándékozó államok között megkötésre kerülő kétoldalú megállapodásokban rögzítik. A Bizottság és az egyes csatlakozni szándékozó államok egy olyan többéves finanszírozási megállapodást dolgoznak ki, amelyben a Sapard hozzájárulás felhasználásának meghatározásáról szóló feltételeket állapítják meg. Az éves finanszírozási megállapodások a Közösség pénzügyi hozzájárulását állapítják meg.

(11) A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében a csatlakozni szándékozó államok a tagállamokéhoz hasonló kötelezettségekkel rendelkeznek a közösségi megbízottak által a Sapard pénzügyekkel kapcsolatosan lefolytatott ellenőrzések tekintetében.

(12) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések megfelelnek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garancia Alap (EMOGA) Bizottsága véleményének,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

A rendelet hatálya

1. Ez a rendelet azokat a feltételeket állapítja meg, amelyek alapján az 1268/1999/EK rendelet alapján előírt segéllyel kapcsolatos teendők irányítását ügynökségekre ruházzák a rendelet 1. cikk 1. bekezdésében hivatkozott 10 csatlakozni szándékozó államban az 1266/1999/EK rendelet 12. cikk 2. bekezdésében előírtak szerint.

2. A Bizottság előírni szándékozik a csatlakozni szándékozó államok számára ezeknek a feltételeknek a tiszteletben tartását e feltételeknek az egyes államokkal tárgyalt finanszírozási megállapodásokba történő beillesztése útján.

2. cikk

Fogalom-meghatározások

Ennek a rendeletnek az alkalmazásában:

- (a) ‘csatlakozni szándékozó államok’ az 1268/1999/EK rendelet 1. cikk 1. bekezdésében felsorolt államokat jelentik;
- (b) ‘nemzeti alap’ a csatlakozni szándékozó állam által kijelölt és az alapok tekintetében teljes pénzügyi kötelezettséget és felelősséget viselő nemzeti programengedélyező hatásköre alá helyezett testületet jelenti, amely illetékes hatóságként jár el. A nemzeti programengedélyező a kapcsolattartó pont a Bizottság és a csatlakozni szándékozó állam között küldött pénzügyi tájékoztatás tekintetében;
- (c) ‘illetékes hatóság’ a csatlakozni szándékozó államban azt a testületet jelenti, amely
 - (i) a Sapard ügynökség akkreditációját kiadja, figyelemmel kíséri és visszavonja az 1663/95/EK rendelet 1. cikk 2. bekezdésének alkalmazásában; és
 - (ii) igazoló hatóságot jelöl ki;
- (d) ‘Sapard ügynökség’ a csatlakozni szándékozó államban létesített és annak hatásköre alatt működő testületet jelenti, amely két feladatot lát el: egy végrehajtó és egy kifizető feladatot. Az egyes csatlakozni szándékozó államokban csak egy Sapard ügynökség akkreditálható;
- (e) ‘igazoló hatóság’ azt a testületet jelenti, amely a Sapard ügynökségtől függetlenül működik, és amely hitelesíti a számlákat, beszámol az irányítási és ellenőrzési rendszerekről, valamint ellenőrzi az együttes finanszírozási elemeket;

- (f) ‘többéves finanszírozási megállapodás’ a Sapard együttes finanszírozásra nézve betartandó vonatkozó rendelkezéseket rögzítő megállapodást jelenti;
- (g) ‘éves finanszírozási megállapodás’ azt a megállapodást jelenti, amely a kérdéses évre nézve a pénzügyi juttatást rögzíti a közösségi költségvetésbe beállított összegek alapján, és amely, adott esetben, kiegészíti és módosítja a többéves finanszírozási megállapodásban megállapított rendelkezéseket;
- (h) ‘Sapard euró számla’ a nemzeti programengedélyező által hatáskörében egy pénzügyi, vagy államkincstári intézménynél annak érdekében megnyitott és euróban vezetett, a rendes kereskedelmi feltételek mellett kamatozó számlát jelenti, hogy fogadják a 8. cikkben hivatkozott és kizárólag Sapard tranzakciókra felhasznált átutalásokat;
- (i) ‘pénzügyi év’ a január 1-jétől december 31-ig tartó naptári évet jelenti.

2. FEJEZET

AZ IRÁNYÍTÁS ÁTRUHÁZÁSA

3. cikk

A segéllyel kapcsolatos teendők átruházása

1. A Bizottság a csatlakozni szándékozó államokhoz irányuló segéllyel kapcsolatos teendők irányításának átruházásáról szóló határozat előtt ellenőrzi az 1266/1999/EK rendelet 12. cikk 2. bekezdésében foglalt feltételeket, a továbbiakban a ‘feltételek’ hivatkozással, valamint az e rendelethez fűzött melléklet 4-6. cikkeinek rendelkezéseit.

Az első albekezdésben említett feltételek és rendelkezések betartásának megállapítása érdekében a Bizottság:

- vizsgálja a nemzeti alapoknak a Sapard program végrehajtásával, valamint a Sapard ügynökségi eljárásokkal és struktúrákkal kapcsolatos eljárásait és struktúráit, és ahol szükséges, egyéb olyan testületek eljárásait és struktúráját, amelyekre feladatokat delegálhattak a 4. cikk 4. bekezdésének, az 5. cikk 3. bekezdésének és a 6. cikk 2. bekezdésének megfelelően,
- helyszíni vizsgálatokat folytat le.

2. Az irányításnak egy ügynökségre történő átruházásáról szóló határozat feltételes alapon hozható meg, feltéve, hogy eleget tesznek a feltételeknek, az ehhez a rendelethez fűzött melléklet funkcióinak és kritériumainak, továbbá a 4-6. cikkek rendelkezéseinek.

3. A Bizottság figyelemmel kíséri e rendelet, beleértve a mellékletet is, feltételeinek és rendelkezéseinek a folyamatos betartását. Ha bármely szakaszban megállapítják, hogy ezeknek többé nem tesznek eleget, a Bizottság azonnali hatállyal visszavonja a határozatot és:

- nem vállal új pénzügyi kötelezettségeket a Közösség részéről,

- ¾ beszünteti a pénzüsszegeknek a csatlakozni szándékozó állam részére történő átutalását , és
- ¾ adott esetben pénzügyi korrekciókkal él a csatlakozni szándékozó állammal szemben.

4. cikk

Az illetékes hatóság feladatai

1. Az illetékes hatóság feladatai *értelemszerűen* tartalmazzák az 1663/95/EK rendelet 1. cikk 3., 4., 6. és 7. bekezdéseiben rögzített feladatokat. Akkreditáció adható meg feltételelesen egy, a probléma súlyossága alapján megállapításra kerülő időtartamra nézve az igazgatási és számviteli rendelkezések szükséges változtatásának végrehajtásáig.
2. Az illetékes hatóságnak a Sapard ügynökség akkreditálásáról szóló határozatát annak az igazgatási, kifizetési, ellenőrzési és számviteli eljárásokra és struktúrákra kiterjedő vizsgálatnak az alapján hozzák meg, amely magában foglalja a projektek kiválasztásával, a pályáztatással, a szerződéskötéssel és a beszerzési szabályok betartásával kapcsolatos rendelkezéseket a mellékletben rögzített kritériumok figyelembevételével. A vizsgálatot a nemzetközileg elfogadott auditálási szabványoknak megfelelően folytatják le. Azokban az esetekben, ahol feltételes akkreditáció van kilátásban, kielégítő módon meg kell felelni a melléklet rendelkezéseinek, különösen az írásbeli eljárásokra, a feladatok elkülönítésére, a projekt előtti jóváhagyásra és a csekkek előzetes kifizetésére, a kifizetési eljárásokra, a számviteli eljárásokra, a számítógépes biztonságra, a belső ellenőrzésre irányuló kötelezettségeknek, és ahol szükséges, a közbeszerzési rendelkezéseknek.
3. Az illetékes hatóság figyelemmel kíséri az akkreditációt és ha az akkreditációs kritériumoknak többé nem tesznek eleget, azt késsedelem nélkül visszavonja, és erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot.
4. Az illetékes hatóság delegálhatja más testületekre a 2. bekezdésben hivatkozott vizsgálati feladatot. A nemzeti programengedélyező minden esetben továbbra is teljes felelősséget visel.

5. cikk

A Sapard ügynökség feladatai

1. A Sapard ügynökség végrehajtási feladata az alábbiakból áll:
 - ¾ pályázati kiírás,
 - projekt kiválasztás,
 - a projektek jóváhagyása érdekében a kérelmek ellenőrzése, tekintettel a feltételekre, az alkalmasságra és a jóváhagyott Sapard mezőgazdasági és vidékfejlesztési program tartalmára, a továbbiakban a 'program' hivatkozással, beleértve - szükséges esetben - a közbeszerzési rendelkezéseket is,

- szerződéses kötelezettségek megállapítása az ügynökség és a lehetséges kedvezményezettek között, valamint a munka megkezdéséhez szükséges jóváhagyás megadása,
 - helyszíni ellenőrzések lefolytatása a projekt jóváhagyás előtt és azt követően egyaránt,
 - utólagos nyomon követés a végrehajtásra kerülő projektek előrehaladásának biztosítása érdekében,
 - beszámolás a végrehajtásra kerülő intézkedések előrehaladásáról az indikátorokhoz képest.
2. A Sapard ügynökség kifizetési feladata az alábbiakból áll:
- kifizetési igények ellenőrzése,
 - helyszíni ellenőrzések lefolytatása a kifizetésre való alkalmasság megállapítása érdekében,
 - kifizetés engedélyezése,
 - kötelezettségvállalás és kifizetés elszámolása,
 - ahol szükséges, a kedvezményezettek ellenőrzése a segély kifizetése után annak megállapítása érdekében, hogy a támogatás feltételeit továbbra is tiszteletben tartják-e.
3. Amennyiben a végrehajtási és kifizetési feladatokat nem egyetlen igazgatási struktúrán belül látják el, a feladatokat más felek is elvégezhetik, feltéve, hogy tiszteletben tartják a melléklet 2.3. bekezdésének rendelkezéseit. Semmilyen esetben sem ruházható át azonban a kifizetés, valamint a kötelezettségvállalás és kifizetés elszámolásának lefolytatása. A projekt jóváhagyását, a helyszíni ellenőrzéseket és a kifizetési eljárásokat a feladatok megfelelő elkülönítésére kell alapozni.
4. Az akkreditáció után a Sapard ügynökséggel kapcsolatos végrehajtási és/vagy kifizetési rendelkezések javasolt változtatásait az illetékes hatóság terjeszti a Bizottság elé.
5. Ha a Sapard ügynökség egyúttal nem látja el a 2759/1999/EK bizottsági rendelet^[8] 9. cikkében előírt irányító hatóság feladatait, az ügynökség az illető hatósággal közli a feladatai teljesítéséhez szükséges információkat.

6. cikk

Az igazoló hatóság feladatai

1. Az igazoló hatóság feladatai az alábbiakat tartalmazzák:
 - ¾ a Sapard ügynökség éves elszámolásának, valamint a Sapard euró számlának a hitelesítése,
— évente beszámoló készítése a Sapard ügynökség irányítási és ellenőrzési rendszereinek megfelelő voltáról azt a képességét illetően, hogy biztosítsa a 8. cikk 1. bekezdésében foglalt, a kiadásokra vonatkozó rendelkezések betartását,
— a 9. cikk 1. bekezdésben hivatkozott nemzeti együttes finanszírozási elem létének és korrektségének ellenőrzése.
2. E feladatok teljesítése során az igazoló hatóság az 1663/95/EK rendelet 3. cikk rendelkezéseinek és a Bizottság által megállapított iránymutatásoknak megfelelően jár el. Ha a kijelölt testület a nemzeti számvevőszék, vagy ennek megfelelő szervezet, az 1663/95/EK rendelet 3. cikk 1. bekezdésében hivatkozott vizsgálati feladatokat, vagy azok némelyikét más testületekre delegálhatja, feltéve, hogy a feladatokat eredményesen ellátják. Az igazoló hatóság minden esetben továbbra is teljes felelősséget visel.
3. Az 1663/95/EK rendelet 3. cikk 1. bekezdésében és a 13. cikk 1. bekezdésében hivatkozott éves elszámolások és auditálási jelentés hitelesítését a következő év április 15. előtt dolgozzák ki és legkésőbb április 30. előtt közlik a Bizottsággal.

3. FEJEZET

KIFIZETÉS ÉS ELLENŐRZÉS

7. cikk

Költségvetési kötelezettségvállalások

1. A Bizottságnak az egyes, éves finanszírozási megállapodások aláírását engedélyező határozata szolgál a közösségi költségvetésbe beállított összegekkel kapcsolatos kötelezettségvállalás alapjául.
2. Az első éves finanszírozási megállapodás csak akkor írható alá a Bizottság részéről, ha eleget tettek az alábbi feltételeknek:
 - a programot a Bizottság jóváhagyta, és
 - a többéves finanszírozási megállapodást mindkét fél aláírta.

3. A Bizottság az 1260/1999/EK rendelet 31. cikk 2. bekezdés második albekezdésében rögzített szabálynak megfelelően és a 10. cikk követelményeinek figyelembevételével törli a kötelezettségvállalás bármely részét.

8. cikk

Kifizetések a Bizottság részéről

1. A Bizottság általi társfinanszírozás tárgyát csak az a Sapard támogatás képezi, amelyet a Bizottság által jóváhagyott program, a többéves és az éves finanszírozási megállapodások rendelkezéseinek, valamint a 3. cikk 1. bekezdésben hivatkozott bizottsági határozatnak megfelelően adtak meg.

2. A kifizetéseket euróban eszközlik a Sapard euró számlára a 32. cikk 1. bekezdés, a 32. cikk 2. bekezdés második albekezdés, a 32. cikk 3. bekezdés, az (a), (d) albekezdések, valamint a második és az utolsó albekezdések kivételével, rendelkezéseinek megfelelően, továbbá az 1260/1999/EK rendelet 32. cikk 4. bekezdés (a) és (b) albekezdéseinek megfelelően.

3. A Bizottság kezdeti kifizetést eszközöl a Sapard euró számlára. Ez a kifizetés, amely egynél több részletben is teljesíthető, nem haladhatja meg az érintett csatlakozni szándékozó állam számára az első évben nyújtott juttatás 49%-át, amelyet az 1999/595/EK bizottsági határozathoz^[9] fűzött mellékletben rögzítettek. A kifizetéseket azzal a feltétellel eszközlik, hogy a Sapard ügynökség akkreditációja a 3. cikk 1. bekezdésben hivatkozott határozat tárgyát képezte, továbbá a többéves finanszírozási megállapodás és az első éves finanszírozási megállapodás megkötésre került. A kifizetést visszafizetik, ha a Bizottság nem kapott kifizetési kérelmet a 10. cikknek megfelelően az illető kifizetés keltétől számított 18 hónapon belül.

4. A későbbi kifizetéseket a 10. cikkben előírt szabályoknak megfelelően eszközlik.

5. Az átváltási költségek, a banki felszámítások és az árfolyamveszteségek a közösségi együttes finanszírozásnak nem képezik tárgyát.

9. cikk

Kifizetések a Sapard ügynökség részéről

1. A kifizetéseket a Sapard ügynökség részéről a kedvezményezett számára:

— a nemzeti fizetőeszközben eszközlik és a Sapard euró számlára terhelik rá. A fizetési rendelvény(ek)e)t kedvezményezett(ek) javára általános szabályként e ráterheléstől számított öt napon belül kiadják,

— a kedvezményezettnél felmerülő kiadásokról szóló nyilatkozatokra alapozzák. Ezek a nyilatkozatok csak a kiválasztott projekteket és a 3. cikk 1. bekezdésben hivatkozott bizottsági határozat keltétől kifizetett kiadásokat foglalják magukba.

A közösségi hozzájárulást a nemzeti hozzájárulással egy időben eszközlik. A közsférához tartozó kedvezményezettek esetében azonban a nemzeti hozzájárulás megelőzheti a közösségi hozzájárulást.

2. Az egyes intézkedésekre és a projekt szintű támogatásokra eszközölt teljes közkiadás a Sapard ügynökség szintjén azonnal beazonosítható.

3. A Sapard ügynökség az egyes kifizetésekről feljegyzést vezet, amely legalább az alábbi információkat tartalmazza:

— összeg nemzeti fizetőeszközben,

— a megfelelő összeg euróban.

4. A Sapard ügynökség által megállapított túlfizetéseket, nevezetesen az esedékes összesen felüli összegeket, késedelem nélkül feljegyzik a Sapard euró számlára és levonják a 10. cikkben hivatkozott, a Bizottsághoz intézett kifizetési kérelmekből.

5. A támogatás záró egyenlege az 1260/1999/EK rendelet 32. cikk 4. bekezdés (a) és (b) albekezdésének megfelelően és a 13. és 14. cikkeken hivatkozott határozatok elfogadása után kerül kifizetésre.

6. A Sapard ügynökség biztosítja a kedvezményezettek kifizetési kérelmeinek időben történő kezelését. Azokban az esetekben, amikor a teljes alátámasztó dokumentumok átvétele és a fizetési rendelvény kiadása közötti időtartam a három hónapot meghaladja, a közösségi társfinanszírozás csökkenthető a 296/96/EK rendelet^[10] 4. cikk 2. bekezdés rendelkezéseinek megfelelően.

10. cikk

A Közösség részéről történő kifizetés kérelmezése

1. A Bizottság csak azokat a Sapard ügynökség által negyedévenként összeállított kifizetési kérelmeket veszi figyelembe, amelyeket a Bizottság által megállapított formának megfelelően dolgoztak ki, és amelyeket a nemzeti programengedélyező az egyes negyedévek vége előtt továbbított a Bizottsághoz. Kiegészítő kérelmek azonban csak akkor kerülhetnek benyújtásra, ha ez annak a kockázatnak az alapján indokolt, hogy a Sapard euró számla nettó egyenlegét kimerítik mielőtt a következő negyedéves kérelmet feldolgozzák.

2. A kérelmek legalább az alábbi információkat tartalmazzák:

— a Sapard ügynökség által a kedvezményezettek számára a megelőző negyedévben nemzeti fizetőeszközben és euróban, intézkedésenként kifizetett kiadások összege, a nemzeti és a közösségi hozzájárulás szerinti lebontásban,

— a közösségi alapok egyenlege a Sapard euró számlán a legutolsó ráterhelést követően,

— a beszédre kerülő tartozások részletei.

3. A Bizottság ellenőrzi a kifizetési kérelmeket az 1260/1999/EK rendelet 32. cikk 3. bekezdés (b), (c), (e) és (f) albekezdéseiben rögzített feltételek figyelembe vételével.

4. A kifizetési kérelmekben megállapított kiadásokat a Bizottság elvben, a (3) bekezdésben hivatkozott ellenőrzésektől függően az elfogadható kifizetési kérelem átvételétől számított két hónapon belül visszatéríti.

11. cikk

Váltási árfolyam és kamat

1. Az euró és a nemzeti fizetőeszköz közötti váltási árfolyam az Európai Központi Bank által közzétett váltási árfolyam:

— a Sapard ügynökség általi kifizetésekre nézve, a Bizottság legutolsó munkanapján az azt a hónapot megelőző hónapban, amelyben a kiadás feljegyzésre került a Sapard ügynökség számláin. A kedvezményezett számára kiadott fizetési rendelvény kelte a számlákon ismertetett időpont,

— a Sapard ügynökség általi túlfizetések tekintetében, a Bizottság legutolsó munkanapján, azt a hónapot megelőző hónapban, amely során a túlfizetést először megállapították,

— a számlarendezési és a megfelelés-vizsgálati határozatok által rögzített összegek tekintetében, a Bizottság legutolsó munkanapja a határozat meghozatalának hónapját megelőző hónap.

2. Ha nem tartják be a 13. cikk 5. bekezdésében és a 14. cikk 4. bekezdésében rögzített határidőket, a kintlévő összeg az Európai Központi Bank által a három hónapos betétekre közzétett Euribor kamatláb plusz 1,5% pont kamatlábon kamatozik. Ez a kamatláb annak a hónapnak a havi átlaga, amelyben az ezekben a cikkekben hivatkozott döntésről kiértésítettek.

3. A Sapard euró számlán felszaporodott kamat kizárólag a program érdekében kerül felhasználásra. Ez a kamat a költségvetési jellegű felszámítások kivételével nem képezi kivetett felszámításoknak tulajdonítható csökkentések tárgyát.

12. cikk

A Bizottság kezdeményező intézkedései

Azokban az esetekben, amikor a Bizottság nem juttatja a csatlakozni szándékozó állam számára a teljes, az 1268/1999/EK rendelet 7. cikk 4. bekezdésében előírt éves allokációs összeget, a nem juttatott összeg felhasználásáról a Bizottság ad hoc határozatok alapján határoz.

13. cikk

Számlarendezési határozat

1. A 4. cikkben hivatkozott határozatok sérelme nélkül, az egyes pénzügyi évekre nézve a csatlakozni szándékozó állam a Bizottság által megállapított formájú, igazolással és auditálási jelentéssel kiegészített éves nyilatkozatot állít össze az 1258/1999/EK rendelet 6. cikk 1. bekezdés (b) albekezdés, az 1663/1999/EK rendelet 4. cikk és 5. cikk 1. bekezdés (a), (c) és (e) albekezdések, valamint az 5. cikk 2. bekezdése előírásai szerint, és ezt a nemzeti programengedélyező a Bizottság számára továbbítja.

2. A Bizottság az 1. bekezdésben hivatkozott dokumentumokat az érintett pénzügyi évet követő év április 30-ig megkapja.

Alkalmazásra kerülnek a 296/96/EK rendelet 7. cikk 1. bekezdés első és második utolsó mondatában, a 7. cikk 2. bekezdés (c) albekezdésében, valamint a 7. cikk 3. és 4. bekezdésében rögzített rendelkezések. Az 'n' pénzügyi évre nézve a Sapard ügynökség számláin az 'n' pénzügyi évben feljegyzett valamennyi tranzakciót figyelembe veszik.

3. A Bizottság az érintett pénzügyi évet követő év szeptember 30. előtt rendezi a Sapard ügynökség számláját az 1258/1999/EK rendelet 7. cikk 3. bekezdés és az 1663/95/EK rendelet 7. cikk rendelkezéseinek megfelelően, erre a továbbiakban 'számlarendezési határozatként' történik hivatkozás. A számlarendezési határozat a Sapard euró számla rendezésére is kiterjed. Rendezi a Sapard euró számlára a 9. cikk 4. bekezdésének és a 11. cikk 3. bekezdésének megfelelően jóváírásra kerülő összegeket is.

4. A Bizottság a pénzügyi év végét követő július 31. előtt közli az érintett csatlakozni szándékozó állammal a kapott információk általa végzett ellenőrzésének eredményeit. Amennyiben az érintett, csatlakozni szándékozó államnak tulajdonítható okok miatt a Bizottság nem képes elvégezni szeptember 30. előtt a csatlakozni szándékozó állam számláinak rendezését, a Bizottság értesíti a csatlakozni szándékozó államot az általa elvégezni javasolt, további tudakozódásokról.

5. A számlarendezési határozattal megállapított összeget általában hozzáadják, vagy levonják a csatlakozni szándékozó államhoz irányuló későbbi bizottsági kifizetések egyikéből. Azokban az esetekben azonban, amikor a döntés által megállapított levonásra kerülő összeg meghaladja a későbbi esetleges kifizetések szintjét, az egyenleg által nem fedezett összeget a Bizottság számára euróban jóváírják a döntésről szóló értesítéstől számított két hónapon belül. A Bizottság azonban konkrét esetben úgy határozhat, hogy a számára jóváírásra kerülő összegbe beszámítják a csatlakozni szándékozó állam számára a Bizottság által valamely közösségi eszköz alapján eszközrendő kifizetéseket.

14. cikk

Megfelelés-vizsgálati határozat

1. A Bizottság a kiadásoknak a közösségi társfinanszírozás alóli kizárásáról határoz, ha azt állapítja meg, hogy a kiadásokat nem a 8. cikk 1. bekezdésében hivatkozott szabályoknak megfelelően eszközölték, erre a továbbiakban 'megfelelés-vizsgálati határozatként' történik hivatkozás.

2. A megfelelés-vizsgálati eljárást az 1258/1999/EK rendelet 7. cikk 4. bekezdése és az 1663/95/EK rendelet 8. cikke alkalmazására nézve hatályos mechanizmusoknak és eljárásoknak megfelelően folytatják le.

3. A pénzügyi korrekció az átalányösszeggel történő korrekciók alkalmazását foglalhatja magában azokban az esetekben, amikor a Sapard ügynökség az ellenőrzéseket nem korrekt módon szervezte meg, vagy végezte el, továbbá magában foglalhatja az előre látható pénzügyi korrekcióknak a más projektekre irányuló kiadásokkal való kompenzálásának megtagadását.

4. Az 1. bekezdés alapján való megfelelés-vizsgálati határozatnak megfelelően visszanyerésre kerülő összeget közlik a nemzeti programengedélyezővel, aki biztosítja, hogy az összeg euróban jóváírásra kerül a Bizottság számára a döntésről szóló értesítéstől számított két hónapon belül. A határozatban jelzett összeget nem forgatják vissza a Sapard programba. A Bizottság azonban konkrét esetben úgy határozhat, hogy a számára jóváírásra kerülő összeg beszámításra kerül a csatlakozni szándékozó állam számára valamely közösségi eszköz alapján a Bizottság által eszközözendő kifizetésekbe.

15. cikk

Feljegyzési és ellenőrzési rendelkezés

1. A Sapard ügynökség és a nemzeti alap a kedvezményezett számára eszközölt utolsó kifizetést követő öt évig megtartja és a Bizottság rendelkezésére bocsátja a dokumentumokat. .

2. Ha az 1268/1999/EK rendelet 9. cikke alapján ellenőrzéseket végeznek, a 2185/96/Euratom, EK rendelet^[11], valamint az 1258/1999/EK rendelet 8. cikk 1. és 2. bekezdése, valamint a 9. cikk 1. és 2. bekezdése rendelkezései *értelemszerűen* kerülnek alkalmazásra a Sapard program végrehajtásának tekintetében.

3. A csatlakozni szándékozó államok számára előírják, hogy alkalmazzák az 1681/94/EK bizottsági rendeletben^[12] foglalt szabályokat ezen a területen a szabálytalanságokkal és egy információs rendszer megszervezésével kapcsolatosan.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt, Brüsszel, 2000. június 7.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

FUNKCIÓK ÉS KRITÉRIUMOK SAPARD ÜGYNÖKSÉ GKÉNTI AKKREDITÁCIÓRA NÉZVE

1. FUNKCIÓK

A Sapard ügynökség az alábbi elsődleges funkciókat látja el a Sapard kiadások tekintetében:

1.1. kötelezettségvállalások és kifizetések engedélyezése: e funkció célja annak az összegnek a megállapítása, amely az igénylő, vagy a szállító számára a finanszírozási megállapodási szabályoknak megfelelően kerül kifizetésre, különösen azoknak, amelyek a kérelmeknek a jóváhagyásra és az igényeknek a kifizetésre való alkalmasságával, a projekt jóváhagyásokkal kapcsolatosan tett kötelezettségvállalások teljesítésével, a pályáztatási és szerződéskötési eljárásokkal, valamint az elvégzett munka, vagy a teljesített szolgáltatás ellenőrzésével kapcsolatosak;

1.2. kifizetések végrehajtása: e funkció célja utasítások adása az ügynökség bankárjai, vagy megfelelő esetekben, a kormányzati kifizető iroda számára, hogy az igénylőnek, vagy a szállítónak (vagy ezek engedményezettjeinek) fizessék ki az engedélyezett összeget;

1.3. kötelezettségvállalások és kifizetések elszámolása: e funkció célja a kötelezettség és kifizetés feljegyzése az ügynökségnek a Sapard kiadásokra vonatkozó külön számlakönyveiben, amely általában elektronikus adatfeldolgozó rendszer formájában lehető fel, valamint a kiadások időszakos összegzéseinek elkészítése, beleértve a Bizottsághoz intézett időszakos és éves nyilatkozatokat is. A számlakönyvek a visszanyerésre kerülő tartozásokkal kapcsolatos részleteket is feljegyzik;

1.4. ellenőrzés: e funkció célja a kérelmek és igények alapjául szolgáló tényeknek az ellenőrzése annak érdekében, hogy felülvizsgálják azok megfelelését a finanszírozási megállapodási szabályoknak és a kötelezettségvállalás feltételeinek. Ez az ellenőrzés, ahol szükséges, magában foglalja a projekt előtti kiválasztással kapcsolatos ellenőrzéseket, a leszállított áruk, vagy szolgáltatások mennyiségének és minőségének ellenőrzését, elemzést, vagy mintaellenőrzést, kifizetés előtti ellenőrzéseket és a finanszírozási megállapodási szabályokban említett speciális rendelkezéseket a kiadások alkalmasságát illetően, stb. Az alkalmasság megállapítása érdekében ezek az ellenőrzések, ahol szükséges, technikai jellegű vizsgálatokat írnak elő, amelyek gazdasági-pénzügyi értékelésekkel és meghatározott mezőgazdasági, műszaki, vagy tudományos jellegű ellenőrzésekkel járhatnak;

1.5. beszámolás: e funkció célja annak biztosítása, hogy az egyéni projektek és intézkedések előrehaladásáról olyan módon számoljanak be, amely biztosítja az intézkedés tényleges és hatékony végrehajtását.

2. FELTÉTELEK

2.1. a Sapard ügynökség ügyviteli struktúrája az engedélyezés, a végrehajtás és az elszámolás három funkciójának az elkülönítését írja elő, amelyekért egy-egy különálló ügyviteli alegység felelős, amely alegységek feladatköre a szervezeti ábrán kerül meghatározásra.

2.2. a Sapard ügynökség az alábbi, vagy egyenértékű garanciákat kínáló eljárásokat alkalmazza:

2.2.1. a Sapard ügynökség részletes, írásba foglalt eljárásokat állapít meg a projektjövahagyásra irányuló kérelmek, az igények, a számlák és alátámasztó dokumentumok, valamint az ellenőrzési beszámolók átvételére, feljegyzésére és feldolgozására nézve, a felhasználásra kerülő valamennyi dokumentum leírását is beleértve.

Ezek az eljárások biztosítják, hogy kizárólag a kritériumoknak megfelelő fizetési igények, vagy kiválasztott projektek kerülnek feldolgozásra.

2.2.2. a feladatok megosztása olyan módon történik, hogy egy tisztviselő sem rendelkezik bármikor, bármilyen projektre nézve a projektek jóváhagyása, a kifizetések engedélyezése, az összegek kifizetése, vagy elszámolása KÖZÜL egynél több feladatkörrel, és hogy egy tisztviselő sem teljesíti e feladatok egyikét sem anélkül, hogy munkája ne kerülne egy másik tisztviselő felügyelete alá. Az egyes tisztviselők feladatkörét írásban határozzák meg, beleértve az illető tisztviselő hatáskörének pénzügyi korlátait is. Megfelelő személyzeti képzés szükséges, és politikát dolgoznak ki az érzékeny beosztásokat ellátó személyzet rotációjára, vagy alternatívaként a nagyobb felügyeletre nézve;

2.2.3. az engedélyezésért felelős egyes tisztségviselők rendelkezésére részletes ellenőrzési jegyzék áll a lefolytatni előírt ellenőrzésekről, és az igényt alátámasztó dokumentumokba belefoglalják annak tanúsítását, hogy ezeket az ellenőrzéseket elvégezték. Ez a tanúsítás elektronikus eszközök útján is megtehető, a 2.2.6. albekezdésben hivatkozott feltételektől függően.

Bizonyíték áll rendelkezésre a munkának a személyzet egy magasabb beosztású tagja általi felülvizsgálatáról. A projektek elemzéséről, értékeléséről és jóváhagyásáról írásos formában áll rendelkezésre bizonyíték. A projektelemzésre a megbízható, hatékony vezetés elvei az irányadóak;

2.2.4. a kérelem/igény csak azt követően kerül engedélyezésre, hogy elégséges ellenőrzéseket végeztek el annak ellenőrzése érdekében, hogy az megfelel a finanszírozási megállapodási szabályoknak és a Sapard program tartalmának. Ezek az ellenőrzések tartalmazzák azokat, amelyeket a segélyigény alapjául szolgáló meghatározott intézkedésre irányadó szabályok írnak elő, és azokat, amelyeket a csalás és a szabálytalanság megakadályozása és felderítése érdekében írnak elő különös tekintettel az ismertetett kockázatokra.

Az engedélyezési funkció részeként, a kérelmeket olyan ellenőrzések alá vetik, amelyek a feltételeknek, az alkalmasságnak, a dokumentumok teljességének, az alátámasztó dokumentumok korrektségének, az átvétel időpontjának, stb. betartását állapítják meg.

Ellenőrzési jegyzéken határozzák meg az összes lefolytatásra kerülő ellenőrzést, és ezek eredményét minden egyes kérelemre/igényre, vagy minden egyes kérelem-/vagy igénycsomagra nézve tanúsítják.

A leszállított szolgáltatásokat/árakat illetően az ellenőrzés az alábbiakból áll:

¾ okmánszerű ellenőrzés: annak biztosítása, hogy a számlán szereplő áruk, vagy szolgáltatások mennyisége, minősége és ára egyezik a megrendeltekével,

— fizikai ellenőrzés: annak biztosítása, hogy az áruk, vagy szolgáltatások mennyisége és minősége a számla/igény formanyomtatványon említettekhez igazodik.

Ez az ellenőrzés folyamatosan is végezhető a szolgáltatások leszállítása során, vagyis amikor az első vagy a közbenső kifizetéseket eszközlik.

2.2.5. az eljárások biztosítják, hogy a kifizetéseket csak az igénylő, annak bankszámlája, vagy engedményezettjei számára eszközlik. A kifizetéseket az ügynökség bankárja, vagy adott esetben egy kormányzati kifizetési iroda teljesíti, vagy csekket postáznak a Sapard bankszámlára történő terhelés napjától számított öt munkanapon belül. Eljárásokat fogadnak el annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi olyan kifizetés, amelyre nézve átutalást nem hajtottak végre, vagy csekket nem váltottak be, a Sapard euró számlán jóváírásra kerüljön. Kifizetés készpénzben nem eszközölhető. Az engedélyező tisztviselő és/vagy felettese jóváhagyását elektronikus eszközök útján is megteheti, feltéve, hogy biztosítják ezeknek az eszközöknek a megfelelő biztonsági szintjét, és hogy az aláíró személyazonossága bevezetésre kerül az elektronikus feljegyzésekbe;

2.2.6. ha a kérelmeket, igényeket, vagy számlákat számítógépes rendszer alkalmazásával dolgozzák fel, a számítógépes rendszerhez való hozzáférést olyan módon védik és ellenőrzik, hogy:

— valamennyi információ bevitelre, módosításra, vagy megerősítésre kerül, azokat, a felhatalmazott tisztviselők általiakat kivéve, akik egyéni jelszóval rendelkeznek,

— senki nem vihet be, módosíthat, vagy erősíthet meg adatot egyéni jelszóval rendelkező, felhatalmazott tisztviselők kivételével,

— az egyes, adatokat, vagy programokat bevívó, vagy módosító tisztviselők személyazonossága egy operációs logban kerül feljegyzésre. Az illetéktelen felhasználás elkerülése érdekében a jelszavakat rendszeresen megváltoztatják. A számítógépes rendszereket az illetéktelen hozzáféréssel szemben fizikai ellenőrzések útján védik, és az adatokról egy külön, őrzött helyen biztonsági másolatokat tárolnak. Az adatbevitelt logikai ellenőrzések útján ellenőrzik, amelyek célja a nem megfelelő, vagy rendkívüli adatok felderítése;

2.2.7. az eljárások biztosítják, hogy a segélyszintekben, vagy a segély megadásának feltételeiben bekövetkező változásokat rögzítik, valamint az utasításokat, adatbázisokat és ellenőrzési jegyzékeket kellő időben frissítik.

2.3. az engedélyezési és az ellenőrzési funkció részben, vagy egészben más testületekre átruházható, feltéve, hogy eleget tesznek az alábbi feltételeknek:

2.3.1. világosan meghatározzák e más testületek feladatkörét és kötelezettségeit, nevezetesen azokat, amelyek a finanszírozási megállapodási szabályoknak való megfelelés ellenőrzésével és igazolásával kapcsolatosak;

2.3.2. a testületek hatékony rendszerekkel rendelkeznek feladatkörük kielégítő ellátásának biztosítása érdekében;

2.3.3. a testületek kifejezetten megerősítik az ügynökség számára, hogy feladatkörüket valóban ellátják és ismertetik az alkalmazott eszközöket;

2.3.4. a Sapard ügynökséget rendszeresen és időben tájékoztatják a foganatosított ellenőrzések eredményeiről, így ezeknek az ellenőrzéseknek a megfelelő voltát mindenkor figyelembe lehet venni mielőtt egy igényt engedélyeznek, rendeznek, vagy egy számlát kifizetnek. Az elvégzett munka részletes leírásra kerül az egyes kérelmekhez és igényekhez, kérelem- és igénycsomagokhoz mellékelt jelentésben, vagy ahol szükséges, az egy évet átfogó jelentésben. A jelentéshez mellékelik a jóváhagyott kérelmek és igények alkalmasságának, valamint az elvégzett munka jellegének, terjedelmének és korlátainak tanúsítását. Megállapítják az elvégzett fizikai és/vagy ügyviteli ellenőrzéseket, leírják az alkalmazott módszert, valamint a vizsgálatok eredményeit és a jelentett hiányosságok és szabálytalanságok tekintetében hozott intézkedéseket. Az ügynökséghez benyújtott alátámasztó dokumentumok elégségesek annak bizonyításához, hogy a kifizetésre engedélyezett igények, vagy számlák alkalmasságával kapcsolatosan valamennyi előírt ellenőrzés lefolytatásra került;

2.3.5. a projekt jóváhagyása előtt és a kiadás kifizetése előtt a Sapard ügynökség meggyőződik arról, hogy más testületek az ebben a mellékletben rögzített kritériumoknak megfelelő eljárásokat követtek;

2.3.6. világosan meghatározzák és dokumentálják a kérelmek értékelésének kritériumait és azok prioritási sorrendjét;

2.3.7. ha az engedélyezett igényekkel, eszközölt kiadásokkal és foganatosított ellenőrzésekkel kapcsolatos dokumentumokat más testületek tartják meg, ezek a testületek és az ügynökség, egyaránt eljárásokat állapítanak meg annak biztosítása érdekében, hogy feljegyzésre kerüljön minden ilyen, az ügynökség által eszközölt meghatározott kifizetésekre nézve releváns dokumentumok feltalálási helye, és hogy ezek a dokumentumok betekintésre rendelkezésre álljanak az ügynökség irodájában olyan személyek és testületek kérésére, akiknek általában jogában áll az ilyen dokumentumokba történő betekintés, és akik az alábbiak lehetnek:

- az ügynökségnek az igénnyel foglalkozó személyzete,
- az ügynökség belső ellenőrzési szolgálata,
- az ügynökség éves nyilatkozatát hitelesítő igazoló hatóság,
- az Európai Unió megbízott tisztviselői;

2.3.8. írásbeli megállapodást kell kötni a Sapard ügynökség és olyan testületek között, amelyekhez a Sapard ügynökség funkcióit delegálják. Ezek a megállapodások világosan megállapítják a delegált testület által teljesítendő funkciókat, valamint a meghatározott határidőn belül a Sapard ügynökség számára elküldésre kerülő alátámasztó dokumentumok és jelentések típusát. Szervezeti ábrán rögzítik a teljes rendszert, beleértve a más testületek által teljesített, delegált funkciókat is.

A megállapodás előírja a Bizottság és a Számvevőszék tisztviselői általi hozzáférést az ezeknek a testületeknek a rendelkezésére álló információkhoz és ezeknek a tisztségviselőknek a betekintését a kérelmekbe, beleértve a projektekkel és a segélyben részesülőkkel kapcsolatos ellenőrzések lefolytatását is.

2.4. a számviteli eljárások biztosítják, hogy a kiadásokról szóló, a Bizottsághoz intézett nyilatkozatok teljesek, pontosak (korrekt projekt, vagy számla rovat) és időbeliek, és hogy az esetleges hibákat, vagy kihagyásokat felderítették és korrigálták, különösen három hónapot meg nem haladó időközönként végzett ellenőrzések és egyeztetések útján.

A Sapard ügynökség számviteli eljárása biztosítja, hogy a számviteli rendszer euróban és nemzeti fizetőeszközben minden egyes regionális iroda számára projektekként, szerződésekként, vagy intézkedésekként/mellékintézkedésekként ismertetni tudja a teljes költséget, az eszközölt kiadásokat, a részfizetéseket és a kifizetések egyenlegét. Ha a munka nem az elfogadott menetrendnek megfelelően került elvégzésre, határidőket állapítanak meg a kötelezettségvállalások hatályon kívül helyezésére. Ezeket a hatályon kívül helyezéseket megfelelő módon feljegyzik a számviteli rendszerben.

2.5. a Sapard ügynökség belső ellenőrzési szolgálattal rendelkezik. Ennek a szolgáltatnak, vagy az ezzel egyenértékű eljárásnak célja az ügynökség belső ellenőrzési rendszere hatékony működésének biztosítása; a belső ellenőrzési szolgálat független az ügynökség többi ügyosztályától és közvetlenül az ügynökség legfelső vezetőségének tartozik beszámolási kötelezettséggel. A belső ellenőrzési szolgálat ellenőrzi, hogy az ügynökség által alkalmazott eljárások megfelelőek annak biztosítására, hogy a programnak és a finanszírozási megállapodásnak való megfelelés ellenőrzésre kerül, és hogy a számlák pontosak, teljesek és időbeliek. Az ellenőrzéseket korlátozni lehet kiválasztott intézkedésekre/mellék intézkedésekre és tranzakciókból vett mintákra, feltéve, hogy egy ellenőrzési terv biztosítja, hogy egy három évet meg nem haladó időszakra nézve az összes jelentős területet átfogják, beleértve az engedélyezésért felelős ügyosztályokat/testületeket és azokat az ügyosztályokat is, amelyekre

funkciókat delegáltak. A szolgálat munkáját a nemzetközileg elfogadott auditálási szabványoknak megfelelően végzik, feljegyzik a munkadokumentumokon és az eredményeket jelentésekben és ajánlásokban összegzik az ügynökség legfelső vezetőségének címezve. Az auditálási terveket és jelentéseket az igazoló hatóság, és az Európai Unió megbízott tisztviselői rendelkezésére bocsátják pénzügyi ellenőrzések lefolytatása és olyan egyedüli cél érdekében, hogy értékeljék a belső ellenőrzési funkció hatékonyságát.

2.6. a csatlakozni szándékozó államokban a szolgáltatásoknak, munkáknak és beszállításoknak a köztestületek általi beszerzésére irányuló szabályok megfelelnek a Bizottság 'Harmadik államok számára a közösségi együttműködés keretében kötött szolgáltatási, beszállítási és munkavégzési szerződések' címet viselő évenként megjelenő kiadványában^[13] rögzített szabályoknak, a Bizottság általi *előzetes* jóváhagyásra irányuló követelmény kivételével.

2.7. a magánvállalkozások által beszerzett szolgáltatásoknak, munkáknak, gépeknek és beszállításoknak a Közösségből, vagy az 1268/1999/EK rendelet 1. cikk 1. bekezdésében hivatkozott államokból kell származniuk. Ugyanez vonatkozik a vállalkozó által munkavégzési, vagy szolgáltatási szerződések érdekében beszerzett beszállításokra és berendezésekre is, ha a beszállítások és a berendezések a tervek szerint a szerződés megkötése után a projekt tulajdonává válnak.

2.8. különösen a jogvesztett garanciákat, visszatérített kifizetéseket, stb. illetően, az ügynökség rendszert alakít ki a Sapard euró számla számára esedékes valamennyi összeg elismerésére és mindezeknek a tartozásoknak átvételük előtt az adóskönyvben való feljegyzésének tekintetében. Az adóskönyvet rendszeres időközönként átnézik, hogy intézkedjenek a régen esedékes tartozások behajtása érdekében.

2.9. a Sapard ügynökség a támogatás rendelkezésre állásáról az összes lehetséges projekt vezetőt/üzemeltetőt tájékoztatja, így a lehetséges projekt vezetők/üzemeltetők lehető legnagyobb választéka áll rendelkezésére. A program beindítása előtt szabványos kérelmezési formanyomtatványokat dolgoznak ki világos útmutatókkal a kitöltésre és az alkalmassági feltételekre nézve.

2.10. a kedvezményezettektől származó kérelmek időben történő feldolgozása.

2.11. a Sapard ügynökség megfelelő rendszert állít fel az egyes projekteknek és intézkedéseknek az előre meghatározott indikátorokhoz viszonyított előrehaladásáról szóló beszámoló elkészítése érdekében. Ha szükséges, ezeket az indikátorokat a monitoringot végző bizottság jóváhagyásával átdolgozzák.

Intézkednek olyan esetekben, amikor az előre meghatározott célok teljesítése során késedelem mutatkozik. Minden intézkedésről szabályszerű feljegyzést vezetnek.

Megfelelő vezetési információs rendszert alkalmaznak a projektekkel és intézkedésekkel kapcsolatos megfelelő jelentések gyors elkészítése érdekében. Ezeket a jelentéseket kérésre az irányító hatóság, a figyelmet végző bizottság és a Bizottság rendelkezésére bocsátják.

SZÓSZEDET

(2222/2000/EK)

<p>Commission regulation (EC) No 2222/2000 of 7 June 2000 laying down financial rules for the application of Council Regulation (EC) No 1268/1999 on Community support for pre-accession measures for agriculture and rural development in the applicant countries of central and eastern Europe in the pre-accession period</p>	<p>A BIZOTTSÁG 2000. június 7-i 2222/2000/EK RENDELETE</p> <p>a pénzügyi szabályok megállapításáról az előcsatlakozási időszakban a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai államokban a mezőgazdaságra és a vidékfejlesztésre irányuló előcsatlakozási intézkedések közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazásáról</p>
--	---

^[1] HL L 161. szám, 1999.06.26., 87.o.

^[2] HL L 161. szám, 1999.06.26., 68.o.

^[3] HL L 356. szám, 1977.12.31., 1.o.

^[4] HL L 160. szám, 1999.06.26., 103.o.

^[5] HL L 158. szám, 1995.07.08., 6.o.

^[6] HL L 273. szám, 1999.10.23., 5.o.

^[7] HL L 161. szám, 1999.06.26., 1.o.

^[8] HL L 331. szám, 1999.12.31., 1.o.

^[9] HL L 226. szám, 1999.08.27., 23.o.

^[10] HL L 39. szám, 1996.02.17., 5.o.

^[11] HL L 292. szám, 1996.11.15., 2.o.

^[12] HL L 178. szám, 43.o.

^[13] SEC (1999.) 1801 végleges 'Harmadik országok számára a közösségi együttműködés keretében kötött szolgáltatási, beszállítási és munkavégzési szerződések'.